

### que le expresaron su respetuosa felicitación y su inquebrantable adhesión

**"Con la fé, con el sacrificio y con el trabajo de los mejores, haremos la siembra que nos asegure nuestro futuro." (Palabras de S. E.)**

**"Hoy como siempre, encontraré S. E. en la Falange el vivero de hombres dispuestos a morir por España y por su Jefe Nacional." (Arrese)**

Madrid, 4. 24. — Con motivo de los cumpleaños de S. E. el Jefe del Estado y Jefe Nacional de la Falange, Generalísimo Francisco Franco, acudió al Palacio de El Pardo para felicitarle y reiterarle el juramento de fidelidad más disciplinada, el Ministro Secretario General del Partido, camarada Arrese, acompañado del Vicesecretario general, camarada Mora Figueroa, Vicesecretario de Educación Popular, Arias Saigado; Vicesecretario de Servicios, camarada Valdés, vicesecretario de Obras Sociales, camarada Sanz Ortiz; delegada nacional de la Sección Femenina, camarada Pilar Primo de Rivera; delegado nacional de Auxilio Social, camarada Martínez Tena; secretario nacional de Comunicaciones y Transportes, camarada Rubio, en nombre del Delegado Nacional, secretario nacional de Educación, camarada Jesús Rubio, en representación del delegado nacional; delegado nacional de ex-Cautivos, marqués de Valdivia; secretario nacional de ex-Combatientes, camarada Criado del Rey, en representación del delegado nacional; delegado nacional de Deportes, camarada Moscardó; secretario nacional del Frente de Juventudes, camarada Pérez Viñeta; delegado nacional de Información e Investigación, camarada Jato; delegado nacional de Justicia y Derecho, camarada Gistau; delegado nacional de Prensa, camarada Aparicio; delegado nacional de Propaganda, camarada Torres López; delegado nacional de Provincias, camarada Sancho Dávila; de-

legado nacional de Sanidad, camarada Aznar; secretario nacional del SEU, camarada Moro; en representación del jefe nacional; secretario nacional del Servicio Exterior, camarada Riestra, en representación del delegado nacional; y el delegado nacional de Tesorería y Administración, camarada Llovera.

El Caudillo fué saludando a cada uno de los asistentes y a continuación el Ministro Secretario pronunció las siguientes palabras:

"Exceñencia: Al ser recibidos por S. E. con motivo de sus cumpleaños, el Partido quiere expresarle por medio de sus Altos Mandos no sólo su respetuosa felicitación, sino también su inquebrantable adhesión y decirle una vez más que hoy como siempre encontrará S. E. en la Falange el vivero de hombres dispuestos a morir por España y por su Jefe Nacional.

Desde hace tiempo hemos hecho nuestros estos dos gritos: el ¡Arriba España! que como ha dicho S. E. en Zaragoza no es una contraposición al ¡Viva España!, sino una superación a un grito glorioso y querido pero insuficiente en etapas de ambiciosa ascensión, y el Viva Franco que para nosotros representa la garantía revolucionaria y el triunfo definitivo de la Patria soñada.

En este camino se nos acusa con malhumorada ingenuidad de que somos fanáticos y que somos intransigentes. Nosotros sabemos que la verdad no puede ser compartida con la mentira y que la ma-

nera de servir por entero a una idea no es precisamente compatible con la debilidad y con la tolerancia. Nosotros sabemos que sin aquellas dos virtudes nada se podrá hacer, pero aun queremos redondearlas más, aun queremos añadir, para que nadie lo ignore, que este fanatismo y esta intransigencia están a las órdenes de S. E.

Mi general: Que Dios le conserve muchos años para bien de España y de su Revolución Nacional-sindicalista.

**PALABRAS DEL CAUDILLO**  
Su Exceñencia contestó con las siguientes palabras:

**Camaradas: No podéis hacerme ofrenda más grata que la de esa fe que engendra vuestro fanatismo. Para la gran obra de redención de un pueblo, el fanatismo y la intransigencia son indispensables cuando se encuentran en posesión de la verdad.**

A vuestra fe y a vuestro fanatismo correspondo con el mío. Creo en España por que creo en la Falange, expresión política de nuestro renacer y porque así es. Estoy seguro que con la fe, con el sacrificio y con el trabajo de los mejores, haremos la siembra que nos asegure nuestro futuro. ¡Arriba España!

**EL CAUDILLO DESPACHO COMO LOS DEMAS DIAS, LOS ASUNTOS DEL ESTADO**

Madrid, 4. 20. — Hoy ha cumplido 50 años Su Exceñencia el Jefe del Estado y Jefe Nacional de Falange, dedicando su día el Caudillo, como todos los demás, al trabajo de despacho de los asuntos de Estado.

Por el Palacio de Oriente desfilaron para felicitar al Generalísimo las autoridades, jerarquías, representaciones de corporaciones oficiales, que estamparon sus firmas en los álbumes colocados al efecto en el Palacio.

Durante todo el día se recibieron gran número de mensajes de felicitación al Caudillo. — CIFRA.

**FELICITACION DEL FUHRER**

Madrid, 4. 20. — El Führer ha transmitido en un telegrama su cordial felicitación al Generalísimo Franco, jefe de Estado español con motivo de sus cincuenta cumpleaños.

El telegrama dice:

"Expreso a V. E. en mi nombre y en el de todo el pueblo alemán, los votos más cordiales para vuestra salud y por vuestra labor histórica futura.

Vos, Caudillo, habéis liberado en una lucha valerosa y difícil al pueblo español de las cadenas del bolcheviquismo y del aniquilamiento com-

### A orillas del Don



Puesto de observación alemán en un punto estratégico a orillas del Don.

puesto que le amenazaba por este hecho y le habéis conducido por el camino de la reconstrucción.

Os deseo muy sinceramente que os sea dado conducir a vuestro pueblo y a vuestro país a un porvenir dichoso y seguro, con mis sentimientos de camaradería y mis recuerdos cordiales.

Suyo sinceramente, Adolfo Hitler.

Además de este telegrama el Embajador de Alemania visitó en la mañana de hoy a Su Exceñencia el Jefe del Estado para hacerle entrega de la carta personal dirigida por el Führer al Caudillo y del automóvil que aquel le ofrece con motivo de sus cumpleaños. — CIFRA.

**OTRAS FELICITACIONES**

Sevilla, 4. 20. — La ciudad ha felicitado a Su Exceñencia el Jefe del Estado y Ge-

neralísimo Franco en la fecha de su cumpleaños.

El mensaje ha sido redactado en términos muy respetuosos y reafirma la adhesión inquebrantable de Sevilla al Caudillo.

Toda la Prensa hace fervientes votos por que Dios siga inspirando las tareas del Caudillo Franco, como forjador de nuestra España.

Además del telegrama de felicitación del Alcalde se han cursado otros, felicitando a Su Exceñencia por el Capitán General de Andalucía y otras autoridades. — CIFRA.

**OTRAS FELICITACIONES**

Barcelona, 4. 20. — Las corporaciones oficiales y muchísimos particulares de Barcelona han enviado telegramas de felicitación a Su Exceñencia el Jefe del Estado con motivo de su cumpleaños. — CIFRA.

## LA BATALLA DE TUNEZ

### será ganada por el que antes reorganice sus fuerzas

Argel, 4. 17. — Tropas blindadas anglo-norteamericanas que atacan la ciudad de Túnez han reagrupado sus fuerzas, ha declarado el portavoz del cuartel general aliado.

Añadió que después de la batalla de Djedeida el campo quedó materialmente cubierto de tanques alemanes destruidos.

Refiriéndose al posible desenlace de la operación el portavoz declaró que vencerá el que más rápidamente reorganice sus fuerzas.

Los cazas aliados rechazaron energicamente todos los ataques alemanes y ametrallaron a escasa altura las posiciones de la artillería del Eje.

Terminó declarando que se calculan en 14.000 los hombres de que el Eje dispone en Túnez y que al parecer las fuerzas alemanas tienen la intención de permanecer en el territorio tunecino todo el tiempo que puedan. — EFE.

## «Nuestra única política respecto a España y Portugal

es la de que sigan independientes y libres y permanezcan en paz»

### Esto dijo Eden en los Comunes

Londres, 4. 17. — En la Cámara de los Comunes el diputado conservador Ralph Glynn preguntó al ministro de Asuntos Exteriores cual era la política del Gobierno, en lo que concierne a España y Portugal y si algún proyecto de unión económica o de otra clase había sido comunicado al Gobierno británico para su aprobación y apoyo. Eden contestó, "por lo que respecta a la primera parte de la pregunta repito a Glynn el comunicado especial publi-

cado por el Gobierno de Su Majestad el diez de noviembre en el que se decía que nuestra única política respecto a España y Portugal, es la de que sigan independientes y libres y permanezcan en paz".

Eden agregó que la Gran Bretaña y los Estados Unidos harán todo lo que puedan para enriquecer la vida económica de la península ibérica.

El ministro Eden respondió negativamente a la segunda parte de la pregunta. — EFE.

## EN BUNA, GONA Y KOEPANG

**COMUNICADO AUSTRALIANO**

Meiborurne, 4. 17. — Comunicado del Cuartel General del Pacífico:

Buna y Gona. — Los combates intermitentes continúan en todas las regiones.

El enemigo opone resistencia encarnizada.

Nuestras fuerzas de tierra reciben el apoyo de la arti-

lería y la aviación aliada.

Koepang. — Nuestras fuerzas aéreas han atacado por sorpresa el aeródromo sobre el cual fueron destruidos o averiados 18 bombarderos y tres cazas japoneses.

Los incendios ocasionados en los hangares y depósitos eran visibles desde una distancia de treinta kilómetros. — EFE.

# A POLO

Hoy sesión continua desde las 5  
FILMOFONO presenta a IMPERIO ARGENTINA en

## Goyescas

PREMIO DE LA BIENNALE

## VIDA RELIGIOSA

**CALENDARIO.** — Sábado 5 de diciembre de 1942. Van 339 días y faltan 26. El sol sale a las 7'23 y pónese a las 16'49. La luna sale a las 3'55 y pónese a las 15'17. Luna nueva el día 8.

**SANTORAL DEL DIA.** — Santos: Sabas, abad; Basso, Dalmacio, Pelino, obispos; Julio Anastasio, Félix, Grato, Potamia, Cristina, mártires; Nicecio, Juan, obispos, confesores.

### LITURGIA DE LA DOMINICA SEGUNDA DE ADVIENTO.

— Toda la liturgia de mañana, está embebida en el pensamiento de Isaías, por ser él por excelencia el profeta que anunció la venida del reinado del Cristo Redentor. Predice siete siglos antes "que una Virgen había de concebir y dar a luz al Emmanuel". Que Dios había de enviar a su ángel o sea a Juan Bautista para preparar el camino ante él (Ev.). Y que el Mesías vendría revestido del poder del mismo Dios para librar a todos los pueblos de la tiranía de Satanás. "El buey, dice Isaías hablando de los gentiles, conoce a su amo, y el asno el pesebre de su señor, pero Israel no me ha conocido y mi pueblo no me ha comprendido". El tallo de José se levantará para reinar sobre los pueblos (Ep.) y "los sordos y ciegos que yacen en tinieblas (o sea los paganos) oírán las palabras del libro y verán" (Ev.). Entonces es cuando la verdadera Jerusalén o sea la Iglesia, "saltará de gozo". (Com.), porque afuirán a ella los pueblos santificados por Cristo (Gr. Al.). El Mesías, añade Isaías, "establecerá en Sión la salvación y la gloria en Jerusalén"; Sión será fuerte, porque el Salvador será su muro y su parapeto", es decir, su poderoso protector.

**MISA PARA MAÑANA.** — Segunda Dominica de Adviento, segunda y tercera oraciones secretas y post de San Nicolás de Bari y por la paz. Credo. Prefaci. de la Santísima Trinidad. Indulgencia de la Buía.

## Traspaso

Habiéndose traspasado el establecimiento de comestibles sito en el Recinto Sur número 21, propiedad de don Agustín Troña Vega a don Lorenzo García, se pone en conocimiento de todos los acreedores para que a partir de la fecha de publicación del presente anuncio y hasta el día 9 del corriente inclusive, se presenten a cobrar sus débitos, haciéndose irresponsable a todo pago después de pasada dicha fecha.

Ceuta 1 de Diciembre de 1942.

Impresos de todas clases en OLIMPIA  
Objetos de escritorio en OLIMPIA  
Sellos de caucho en OLIMPIA  
Dietarios para 1943 en OLIMPIA  
OLIMPIA la mejor Imprenta de Marruecos.

Sentimos el orgullo de nuestra Madre española

# El Día de la Madre

Por PEDRO LAIN ENTRALGO

De dos peligros ha de huir toda política que quiera ser cabalmente cristiana y humana frente al grave problema político de matrida.

Esos dos peligros, Escitia y Caribdis, permanentes en la historia de los hombres son: el espartanismo y la delincuencia sentimental.

Espartanismo se limita a ver en la madre una paridora de hijos, una acrecentadora del poderío patrio.

Importa por los hijos que da y puede dar, no por obra cosa.

Dicen los historiadores que en España no existía la vida del hogar. La mujer era ma-

dre, no esposa; instrumento, no persona.

El sentimentalismo romántico ensalzando desmesuradamente a las mujeres. ¡Cuántas Teresas hubo de cuantos Esproncedas!

Llegó a convertirla en el fin exclusivo de la vida del hombre. Oívidó que la mujer es verdaderamente mujer cuando es madre y cuando ayuda en su hogar a la obra histórica y personal del hombre.

He aquí los dos escollos que la Falange con su entendimiento cristiano y entero de la vida ha sabido evitar.

El día de la madre que por feliz iniciativa del Frente de

Juventudes, celebra nuestros pequeños camaradas en el católico y españolísimo día de la Inmaculada, recuerda a todos los españoles esta gozosa verdad.

Porque proclama a la vez nuestra permanente consigna: una España con cuarenta millones de españoles y el deseo constante de que esos españoles empiecen a servir a la Patria y a Dios desde el fecundo regazo de una madre. Voluntad de poder o ansia espiritual y hogareña, intimidad. He aquí los dos objetivos de la Falange en este día en que se hermanan la oración, el paso militar y la mirada entrañable y única entre el hijo y la madre.

## Traspaso

Habiéndose traspasado el establecimiento de comestibles y bebidas sito en el Cruce del Morro, de don Marcelino Algar Ortiz a don Ciriacos Cos García, se pone en conocimiento de todos los acreedores para que a partir de la fecha de publicación del presente anuncio y hasta el 7 de diciembre se presenten a cobrar sus débitos, haciéndose irresponsable a todo pago después de pasada dicha fecha.

Ceuta 1 de Diciembre de 1942.

## Delegación Local de Oindicatos de F. E. T. y de las J.O.N.S.

### DEPARTAMENTO DE ORDENACION ECONOMICA CEUTA

Con el fin de proceder a la clasificación definitiva en efectivos o interinos, de los músicos existentes en la Plaza, se da a los mismos un nuevo plazo que expirará el día 10 de los corrientes para que presenten en este Departamento de Ordenación Económica (Sección del Espectáculo), la documentación acreditativa de estudios cursados o de pertenecer o haber pertenecido a Orquestas de Concierto de alta Categoría, Bandas Municipales de Capitales de Provincias o Bandas del Ejército con categoría mínima de músico de 2.ª clase, advirtiéndose que transcurrido este nuevo plazo, aquellos que no acrediten el reunir tales condiciones pasarán automáticamente a la categoría de INTERINOS durante dos años y por tanto en condiciones de inferioridad a efectos de colocación; todo ello aparte de los demás perjuicios que pudieran irrogarseles.

Por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista.

Ceuta 3 de Diciembre de 1942.

El Jefe del Departamento.

## ANUNCIOS BREVES

¡RUÍZ! vende muebles al contado y plazos. F. E., 118. Teléfono 604.

ALAMBRES empacar. 2, 3, 4 m/m. Cantidad disponible. Miguel Guill. Ceuta.

¡FOTOS! Grandes estudios. Cine. Bodas. Niños. ¡Bernal!

HERRADURAS. Clavos de herrar. Miguel Guill. Ceuta.

COMPRO máquina escribir. Teléfono 342.

SOMMIERS. Fábrica La Sevillana Metalúrgica. Recinto n.º 1. Ceuta.

NO COMPRE. Vd. cualquier máquina de coser usada. Adquiera al contado o plazos una "Alfa". Las hay desde 945 pesetas. "Perfumería Vicente Martínez". Puente Almira, 6.

SE VENDE máquina escribir Underwood. - Plaza Ruiz, 9, HABITACIONES amuebladas matrimonios y solteros. Pensión completa. Legión, 4.

SEÑORITA. Hágase Manicura en 15 días por correspondencia. Curso 50 Pesetas. Programa Dos. PidaLo a Centro de Enseñanza. Apartado 100. Eida (Alicante).

SE VENDE comedor y alcoba completos. General Orgaz.

SE VENDEN: máquina coser "Singer" de casa. Otra industrial para guarnicionero y peso marca "Abery". Todo en perfecto estado. Razón Simoa, 11.

VENDO autobús con gasógeno dos motores repuesto. Razón EL FARO.

## Una cosa

Desde hace algunas semanas un extraño fenómeno mantiene en efervescencia a la población indígena de una aldea de los alrededores de Tarschvar en Bengala. Se trata de una gran palmera que durante el día se inclina hacia el suelo en una actitud en un todo semejante a la de los hindúes en oración, y que durante la noche recobra su posición normal. Los indígenas consideran naturalmente el fenómeno como un milagro.

## Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.



## Auxilio Social

Mañana domingo, día 6 del actual, se celebra la primera postulación del presente mes, para "AUXILIO SOCIAL".

En cumplimiento a lo ordenado por la Superioridad, todos los dueños de cafés, bares, restaurantes, confiterías, cantinas y establecimientos similares y los empresarios de todas clases de espectáculos, tienen la "obligación de exigir el emblema" a todo los que concurrir a efectuar consumiciones o asistan a los últimos, evitando así el ser sancionados.

Las oficinas de la Delegación de "AUXILIO SOCIAL" estarán abiertas durante la tarde de hoy sábado y todo el día de mañana domingo para la adquisición de emblemas, consultas, etc.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-sindicalista.

Ceuta, 5 de diciembre de 1942.

El Delegado.

Saludo a Franco.

¡Arriba España!

## Ayuntamiento de Ceuta

### Negociado de Abastos RACIONAMIENTO

Por el presente se cita a todos los señores comerciantes de ultramarinos, comestibles y abacerías, para que en el día de hoy, y en horas hábiles de oficinas, se pasen por este Negociado a recoger cupones de artículos sujetos a racionamiento.

Ceuta, 5 de Diciembre de 1942.

El Alcalde.

Margaritas, Flechas y Flechas Azules: Toda la gratitud, todo el amor, todo el respeto hacia tu madre debéis manifestar en esta fecha que el Frente de Juventudes celebra, el 8 de Diciembre.

## Cervantes

PROGRAMA PARA HOY



Argumento de J. Ignacio Luca de Tena.

Una película que emociona por la intensidad de su tema, y se estrena al mismo tiempo que en Madrid.

## Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Ceuta

### AVISO

Por el presente, se pone en conocimiento de los Sres. imponentes de esta Caja de Ahorros, que con el fin de poder efectuar la liquidación de los intereses devengados en las cuentas, durante el año en curso, quedarán suspendidas las operaciones, tanto de ingresos como de reintegros desde el día quince del presente mes de Diciembre, hasta el dos de Enero próximo venidero, pudiendo los señores imponentes, efectuar las operaciones en la primera quincena de este mes de Diciembre.

Ceuta a 4 de Dobre. de 1942.

La Dirección.

## CLINICA DE URGENCIA

Ayer por los médicos de guardia fueron asistidos en este establecimiento los siguientes lesionados: Victoria Bernal, de contusión en la región parietal derecha, de pronóstico leve; Manuel Vega Bibeiro, de contusión en el dedo anular de la mano derecha, leve; Josefa Paulín Lara, de erosión en la región metatarsal derecha, leve; Antonio Gil, de extracción de un cuerpo extraño del pie izquierdo, leve; Pilar Escoto, de herida contusa en el dedo medio de la mano derecha, leve; y Africa Torteá, de herida contusa en la cara externa de la pierna derecha, leve.

## Telegramas detenidos

En las oficinas de Telégrafos de esta plaza se encuentra detenido un despacho de Madrid para Francisco Arcas Beltrán.

## OFRECEMOS EXCLUSIVA

Venta gasógenos "LUMA" en Ceuta y Tetuán, comprando 3 gasógenos para existencia. Llevamos vendidos hasta ahora 1.800 gasógenos por medio de 42 Delegaciones. Camiones 4.500 pesetas. Turismos 3.800 pesetas. Escribir a "LUMA" Apartado número 66. SAN BASTIAN.

CEUTA, 5 DE DICIEMBRE 1942

De colaboración

# RASGOS

# Los puertos orientales del mar Negro

En el transcurso de los siglos muchas son las naciones que llegaron a conjugar sus elementos étnicos haciéndoles convivir e inculcándoles un carácter nacional que en bastantes casos llegó a confundirlos al fin, en una y nueva, a la vez que más fuerte si cabe, comunidad de seres unidos por la misma idea y fines.

Entre todas esas naciones hay una en la que forman parte elementos que, sin duda alguna, tienen un origen más diverso y variado, y que, al lograr confundirse en una gran familia se han fortalecido de una forma tan acusada y han tomado tan gran relieve y personalidad que en la actualidad es uno de los pueblos heterogéneos más sólidamente fundido, y de cuya unión ha surgido muchísimo más rico en matices y formas, moral y materialmente.

Este pueblo glorioso es España y con ella, los españoles, que han sentido, sienten y sentirán el orgullo inmenso de ser hijos de una raza de héroes.

Pero también y llegado el caso saben ser humildes y sencillos, pacientes y resignados, pues en sus corazones late el sentimiento del bien, que solo cuando son obligados cambian por el sentimiento del deber, que es el de batirse por y para la Patria es donde sea y como sea.

Y en esa raza tan dura a los embates de la vida como las rocas lo son al mar tenaz, hay algunas circunstancias que les son peculiares y entre ellas podemos citar a unas cuantas manifestaciones regionales que les caracteriza especialmente.

Observemos por ejemplo, a esa mujer que calza unos rústicos "zoquiños" y viste humildes ropillas que cubren su curtida piel, hecha para el trabajo y en el trabajo; que no conoce levantarse con sol para luego ayudar al "pobriño" sin pensar en la hora en que retornarán al descanso; mujer que de niña, sabe a veces ser eso: mujer, y cuando mujer también conoce el encanto de los pocos años que vivió, y es que su alma es tan clara y pura a los quince años como a los treinta, pues su único goce es vivir para los suyos, esa mujer es sencillamente una aldeana de una región en la que se acusa fuertemente rasgos precisos y firmes de una raza que hermana con la de las demás regiones españolas.

Esa aldeana es gallega; es de Galicia, y como ella sencilla y triste, resignada y fuerte, y en sus ojos, como fiel espejo, se refleja la dulce humildad de su "tierra", de sus verdes y tranquilos valles, de sus suaves montes y de sus ricos prados.

Mujer dulce y graciosa, con esa gracia que tiene en su sonrisa reflejos de tristeza, que melancólicamente unge todo ese trozo de tierra y que se impregna apaciblemente amorosamente en la belleza de sus ojos, en la dulzura de su voz, en la armonía de los tintes apagados, de sus mejillas y labios.

Es, como diría algún enamorado de esas florecillas que brotan en esa tierra que es Galicia "la poesía hecha mujer", poesía que tiene su marco de oro en ese hermoso cuadro de ensueño que se llama Galicia.

Si se mira un mapa del Mar Negro se ve enseguida como éste penetra profundamente con su extremo oriental en el complejo montañoso del Cáucaso. A ello se debe el clima suave y la vegetación lujuriosa de aquella ribera. Aquí crecen frutas

comunicaciones con el hinterland. Una carretera magnífica conduce a través de las montañas del Cáucaso hasta la ciudad de Maikop y otra además hasta Armavir. Aquí termina la carretera que se une a la línea férrea del Cáucaso septentrional, la cual sale de

tabaco en Suchum. La calidad del tabaco que en ellas se produce es igual a la de las mejores especies de tabaco turco y levantino. Desde el punto de vista industrial no parecía que Suchum pudiera tener un gran desarrollo, pero, después de descubiertos grandes yacimientos de manganeso en las proximidades de la ciudad, las cosas cambiaron totalmente.

Los yacimientos de manganeso del Cáucaso son los más importantes del mundo entero. Ya antes de la guerra mundial estaban en situación de satisfacer el 54 % de las necesidades del mercado del mundo. En 1925 se cedió la explotación de las minas por veinte años a un consorcio americano. No lejos de Suchum existen también notables yacimientos auríferos. El mejor puerto y, además,

el más importante de todos los del Mar Negro oriental, es el de Batum, capital de la república soviética de Adshasia. Hasta 1878 estuvo bajo la dominación turca y contó con poco más de ocho mil habitantes. En 1939, en cambio, la población de Batum era de más de 71.000 almas. La ciudad se encuentra a breve distancia de la frontera turca. El clima favorable facilita la vegetación, de suerte que allí se encuentran extensas plantaciones de naranjas, higos, olivos y té. Tampoco faltan palmeras y bambú. Incluso en pleno invierno la temperatura no baja más allá de 10.º sobre cero.

Batum se encuentra situada en torno de una deliciosa bahía, absolutamente protegida de los vientos. Por esta razón su puerto natural ha alcanzado una gran importancia, situándose en segundo lugar — inmediatamente después de Sebastopol — entre todos los puertos del Mar Negro.

Como es sabido en Batum desemboca el famoso oleoducto que transporta el petróleo de los pozos de Bacú a orillas del Mar Caspio.



y viñedos, plantaciones de tabaco y de té, y por doquiera surgen importantes centros agrícolas e industriales.

Ya en la época romana esta región había adquirido una notable importancia económica. El puerto más septentrional del Mar Negro es el de Tuapsé, encantadora ciudad de unos catorce mil habitantes, muy desarrollada, sobre todo en los últimos años y célebre principalmente como estación balnearia. Su favorable situación geográfica, protegida de los vientos del septentrión, ha dado un gran incremento al cultivo de frutas y a la viticultura. No son, sin embargo, estas las solas prerrogativas de Tuapsé. La ciudad posee además buenas co-

Elle tiene como virtudes un broche que raramente adorna a una mujer y que une a su sencillez, su dulzura, a la vez que una resignación y tenacidad que son el injerto preciado a esas ya raras cualidades, y que florecen exuberantemente en esa raza, que pensando en la eximia Rosalía de Castrop, en la no menos Concepción Arenal y en la heroína María Pita, no puede por menos de sentirse orgullosa y feliz, y a los que, la Patria, les tiene un débito de gratitud y al que ellos corresponden con su sacrificio y con su esfuerzo.

Y como Galicia, es el resto de las regiones de España: todas, canteras inagotables de virtudes, y todas las primeras en cumplir con su deber, única manera de servir noblemente a nuestra Patria, que necesita del estímulo que le proporcionen sus hijos, los que saben que sus actos personales tanto pueden engrandecerla como envilecerla, y que a su grandeza contribuímos todos con nuestro pequeño granito de arena. — José Guillermo Roca Bravo.

Rostow, pasa por Armavir y Grosny y llega hasta Machats-Kala a orillas del Mar Caspio, siguiendo de aquí hasta Derbent y Bacú.

Existe asimismo también una línea ferroviaria entre Tuapsé y Armavir, de suerte que el puerto del Mar Negro se halla en directa comunicación con la gran línea férrea del Cáucaso. Finalmente, no debe olvidarse tampoco cuando se habla de la importancia de Tuapsé, el oleoducto al través del cual llega a la costa del Mar Negro el petróleo de los yacimientos de Maikop y de Grosny. Este oleoducto tiene una longitud de 618 km. En 1933 la zona petrolífera de Maikop producía apenas 0,6 millones de toneladas de petróleo; en 1938 la producción había alcanzado la suma de 2,1 millones y en el año actual debía de haber sido, de acuerdo con el plan quinquenal, de 3,7 millones de toneladas.

Es indudable que en el futuro Tuapsé se convertirá en uno de los puertos de exportación de petróleo más importantes, a medida que se incrementa la producción de los pozos de Maikop y Grosny. Una carretera costera conduce de Tuapsé a la estación balnearia de Suchum. La población de este centro urbano se ha duplicado casi en el curso de los últimos decenios y es hoy de cerca de 20.000 habitantes.

Suchum posee un buen puerto donde hacen escala los vapores directos a Batum y a Odesa. La localidad era temida antes a causa de la malaria que la infestaba, pero como efecto de la plantación de gran número de eucaliptos han mejorado grandemente las condiciones higiénicas de Suchum y hoy es una de las estaciones balnearias propias preferidas del Mar Negro oriental. Famosas son también las plantaciones de ta-

## Actualidad internacional

# Lo viejo y lo nuevo

La palpitante actualidad de las cosas marineras, aumenta la del próximo centenario de la bella ciudad alemana de Stettin, capital del distrito de Pomerania, situada en el extenso e idílico valle del Oder, rodeada de frondosos bosques y hermosas colinas, que prepara importantes fiestas con tal motivo.

Federico el Grande, hizo de Stettin el puerto marítimo natural de Berlín, en la costa del mar Báltico, y centro de la construcción naval introducida desde entonces en Prusia, lo que ha conservado en el transcurso de los siglos, y a lo que se debe una magnífica exposición de modelos de barcos antiguos y modernos — quizás de las más interesantes del mundo — que guarda su famoso Museo Municipal, junto a otras curiosas e importantes colecciones etnológicas y de arte en general.

De su puerto, cada vez más intensificadas, parten numerosas líneas de navegación a los países nórdicos, y otras aéreas con Berlín y varias importantes capitales, estableciendo un rápido enlace con aquellas. También cuenta con magníficas autopistas, una directa a Berlín, que la confirma como su puerto marítimo.

La ciudad, antigua villa del 1243; fué habitada por los viejos duques de Pomerania, que desempeñaron en el Norte de Alemania un predominante papel, antes de que tomara tanto incremento el poder de Brandenburgo y Prusia, siendo conquistada por el Gran Elector después de la guerra de los treinta años y de la derrota del dominio sueco, pero tuvo que devolver la valiosa ciudad, incluso sus alrededores, hasta que, con la Pomerania Occidental, fué adquirida definitivamente por el Rey Federico Guillermo I, en 1720.

La transformación de Stettin ha sido extraordinaria, convirtiéndose en uno de los grandes centros comerciales

de Alemania, con un tráfico enorme, llegando a cerca de 300.000 habitantes, y sirviendo de unión natural con el distrito industrial de la Alta Silesia.

A pesar de este su gran desarrollo material, no ha perdido sus interesantes características artísticas e históricas, conservando grandes edificios — iglesias, palacios y casonas — de distintas épocas, predominando la de la edad media y destacándose la bella Iglesia de San Jacobo, del siglo XIII, que confirma su larga historia como villa hanseática alemana.

Lo viejo y lo nuevo, unido



Un viejo puente de Stettin.

una vez más, con singular habilidad, valorizándose mutuamente, a lo que se rendirá el debido homenaje en el próximo séptimo centenario de Stettin que se celebrará en estos primeros días de diciembre. — Santiago Camarasa.

Anuncie en El Faro

**Espectáculos**

**CERVANTES. "La Condesa María".** — De argumento intenso y ambiente aristocrático es la película de este título. Film de tono moderno, interpretado deificiosamente por la bellísima estrella Lina Yegros, Rafael Durán, Margarita Robles y Marta Santa-Olalla, bajo la dirección de Gonzalo DeIgrás, tan experto en la producción y favorito del público.

"La Condesa María" es una subyugante trama en que el amor de una madre y el amor, no menos sufrido, de una resignada prometida nos conmueven poderosamente y prenden tiernamente nuestra atención.

Tierna historia de amor materno, con toda la gama de sentimientos de este sublime amor, el más grande y verdadero del mundo, y tierna historia de un amor de dos jóvenes, que pasa por las penas y las crueldades de nuestra guerra, que tiene luego que seguir sufriendo en silencio, y que, al fin, triunfa: porque en la vida sólo debiera triunfar el amor.

La presentación de la película es digna del ambiente en que se desarrolla: de una gran elegancia y de acertada propiedad.

**El Consul general alemán recibido por**

**LAVAL**

Vichy, 4. 17. — El presidente Laval ha recibido al consul general de Alemania Krug von Nidua.

Posteriormente se ha entrevistado con Lamirand, De Brignon y Chasserat, este último director de la gendarmería. — EFE.

**EL AGUINALDO PARA LOS HEROICOS VOLUNTARIOS DE LA DIVISION AZUL**

**Suscripción de EL FARO**

Cantidades recibidas en el día de ayer.  
 Suma anterior, 1.167'00.  
 José Vidal Fernández, 10'00.  
 Luis Pérez Gómez, 25'00.  
 Antonio Sánchez Gijón, 5'00.  
 Enrique Sabater Serrano, 5'00.  
 Jaime Neila Hernández, 5'00.  
 Francisco Mottilla López, 5'00.  
 Pascual Gil Cañamate, 5'00.  
 Diego Fernández Cañizares, 5'00.  
 José Abello Alvarez, 5'00.  
 Juan González Revilla, 5'00.  
 José Ossorio Chillón, 5'00.  
 Juan de la Vega Macías, 5'00.  
 Efigenio Jiménez Acebron, 5'00.  
 José Sánchez Blanco, 5'00.  
 Jesús Cabanas Cabanas, 5'00.  
 Joaquín Piqueras Parragán, 5'00.  
 Joaquín Morón González, 5'00.  
 Adolfo de la Calle Puertas, 5'00.  
 Vicente Candelas Chinchón, 5'00.  
 José Más Norte, 5'00.  
 Manuel Hernández Lozano, 5'00.  
 Francisco Durán Méndez, 5'00.  
 Manuel Guzmán García, 5'00.

Angel Matres García, 5'00.  
 Esteban Merino Gómez, 5'00.  
 José de las Heras Ocaña, 5'00.  
 Manuel Durán Alvarez, 5'00.  
 Cesáreo González, 5'00.  
 Rafael Durado Lázaro, 5'00.  
 Manuel Soto López, 5'00.  
 Alfredo Monasterio Company, 5'00.  
 Julián Poveda Morales, 5'00.  
 Mariano Ramos Romero, 5'00.  
 Luis Castro Adelantado, 5'00.  
 Rafael Rodríguez Ramírez, 5'00.  
 Francisco Paredes Marín, 5'00.  
 Antonio Saiguero Ubeda, 5'00.  
 Ciro Soya Crespo, 5'00.  
 Antonio Gómez Bastero, 5'00.  
 José Oliva Fernández, 5'00.  
 María Luisa López Páino, 5'00.  
 Paz Muñoz Carnero, 5'00.  
 Suma y sigue, 1.412'00 pesetas.  
 Las cantidades para esta suscripción se reciben en la Administración de EL FARO, Millán Astray, 7, durante todas las horas laborables del día.  
 Semanalmente se ingresará el importe de la suscripción de EL FARO en la cuenta abierta al efecto en la Sucursal en esta ciudad del Banco de España.

**F. E. T. y de las J.O.N.S.**

**SECCION FEMENINA**  
 Para nuestros heroicos camaradas, para alegrar en las próximas fiestas navideñas con un recuerdo cariñoso a los que en las esteparias tierras de Rusia defienden con su heroico sacrificio nuestra civilización, nuestra fe, nuestras familias, se están recibiendo en la Sección Femenina de Falange Española Tradicionalista y de las JONS innumerables regalos, manifestación de la gratitud que este pueblo de Ceuta siente por esos españoles que ni la inclemencia del tiempo ni la traidora bala bolchevique son capaces de dominar su espíritu español, cristiano y guerrero.  
 Pocos días faltan para remitir la expedición esperando que nuestro pueblo siempre siempre tan amante de sus bravos soldados muestre una vez más con su generosidad su expresiva admiración hacia ellos.  
 Don Juan García López, dos cajas de coñac.  
 Don Remigio González, 25 paquetes de "Flor de un día".  
 Compañía Atlas, S. A., ciento veinte falas de lana.  
 Don Santiago Mosquera, tres cajas de coñac.  
 Unas camaradas, cuatro jarreys de lana y un pasamontañas.

Unidad y disciplina es tradicional exigirlos a los Ejércitos como base indispensable para la victoria, pero yo os digo que hoy hace falta mucho más: Que esta Unidad y esta disciplina que antes eran atributos castrenses se conviertan en normas para la Nación.  
 (Del discurso de S. E. el Jefe del Estado en la Academia General Militar de Zaragoza el día 2-12-1942.)

**Jefatura de Obras Públicas de Ceuta**

**AVISO**

Don Francisco Vallecillo Pecino, en nombre y representación de don Ramón de Carranza y Gómez, solicita la concesión de terrenos en la zona marítimo-terrestre de Ceuta, en el sitio denominado "Playa de la Ribera" para reforma y ampliación de la factoría OCEANO, Conservas y Salazones de la "Almadraba Aguas de Ceuta".

En su consecuencia y de conformidad con lo dispuesto en el artículo sesenta y nueve del Reglamento vigente para la aplicación de la Ley de Puertos y Real Decreto Ley de 20 de Mayo de 1932, se abre información pública por un plazo de treinta días, a partir de la publicación de este anuncio, para que las personas a quienes pueda interesar formulen por escrito las reclamaciones que estimen pertinentes; advirtiéndose que el citado proyecto estará de manifiesto y a disposición de quien desee examinarlo, durante el indicado plazo en la Jefatura de Obras Públicas de Ceuta, sita en el muelle de España.

Ceuta 3 de Diciembre de 1942.

El Ingeniero Jefe.

**El mandato de BENES prorrogado**

Londres, 4. 18. — El mandato del presidente de Checoslovaquia, Benes, ha sido prorrogado.

Así se ha dado a conocer por el primer ministro Jans Samek en nombre del Gobierno checo exiliado en Londres. — EFE.

**HOY estrena APOLO**

la película que ha conseguido para España el premio de la Biennale de Venecia de 1942 entre las mejores extranjeras



**Goyescas**

Todo cuanto se ha dicho de esta gran producción sobre su música, su argumento, su magistral dirección a cargo de Benito Perojo, es poco, pues sobre todos estos alicientes el de la inusitada espectacularidad del regreso sensacional de

**Imperio Argentina**

que encarna dos opuestos personajes, el de la Condesa Guálida y el de la maja Petrilla dos tipos de mujer que hacen enfrentarse a IMPERIO ARGENTINA consigo misma en una asombrosa superación de su propia personalidad.

**Goyescas**



**Algo sensacional.**

**Veala en APOLO**

# LA FESTIVIDAD DE SANTA BARBARA

se celebró en toda España con gran esplendor

Doña Carmen Polo de Franco, esposa de S. E. el Jefe del Estado, asistió a la función religiosa que tuvo lugar en Madrid

## EN MADRID

Madrid, 4. 20. — En la Iglesia de Santa Bárbara y organizada por la Asociación de Señoras de Santa Bárbara de los artilleros se ha celebrado una solemne función religiosa.

Asistieron al acto doña Carmen Polo de Franco, esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, que fué recibida a los acordes del Himno Nacional por el Ministro del Ejército, el cual la acompañó hasta el reclinatorio que ocupó durante la misa en el lado del Evangelio.

El comandante general de Artillería del Cuerpo de Ejército de Guadarrama, era portador del estandarte del regimiento que rindió honores.

La presidencia del acto religioso la ocuparon los Ministros del Ejército y Aire, General de Artillería de la Armada señor Vela, que representaba al Ministro de Marina, el teniente coronel Souza, que representaba al Ministro de Asuntos Exteriores Capitán General de la primera Región señor Saliquet, teniente general señor Dávila, los generales de Artillería señores Esquias y Llançaras, el subsecretario del Ejército, Camilo Alonso, el Jefe del Estado, Mayor del Ejército señor García Viñolo y otros altos jefes militares y personalidades.

Terminada la misa, la esposa del Generalísimo fué despedida con los mismos honores que a su llegada y seguidamente las fuerzas que formaron en el acto desfilaron ante los Ministros, Generales y demás autoridades. — CIFRA.

## EN TOLEDO

Toledo, 4. 20. — La fábrica Nacional de Armas ha celebrado la festividad de Santa Bárbara con varios actos que han revestido gran solemnidad.

A las once de la mañana el Arzobispo Primado, Doctor Plá y Deniel ofició revestido de Pontifical en la Iglesia de San Ildefonso.

Asistieron al acto las autoridades militares y civiles, jerarquías del Movimiento y todo el personal de la fábrica.

En el altar, profusamente iluminado, se había colocado la imagen de Santa Bárbara que se guarda en el Museo de la Academia de Artillería del Atarazamiento de Segovia, de donde los artilleros nacionales la trajeron después de haberla fusilado los rojos en el Colegio de Huérfanos de Carabanchel.

Después de la misa desfilaron ante las autoridades tres secciones de alumnos de la Escuela de Aprendices.

Hubo también una velada teatral y un festival cómicotaurino.

Por orden del Coronel Director de la fábrica se han distribuido entre el personal técnico y obreros mil kilogramos de pan, cuatro mil latas de conservas, quinientos kilogramos de chorizo, mil litros de aceite y otros diversos artículos. — CIFRA.

## EN BARCELONA

Barcelona, 4. 20. — La festividad de Santa Bárbara, Patrona de los artilleros, se ha celebrado con diferentes festejos a los que asistieron las

primeras autoridades provinciales.

A las 11 se ha celebrado en el Santuario de los Carmelitas solemnes oficios organizados por la Asociación de señoras de Santa Bárbara, que fué presidido por el Capitán

## ACTIVIDAD ARTILLERA EN CIRENAICA

Las tropas aliadas fueron atacadas entre la frontera de Egipto y Marsa el Brega

El barco-hospital "TRAPANI" torpedeado y hundido. No llevaba heridos a bordo

### PARTE ITALIANO

Roma, 4. 17. — Comunicado oficial del Cuartel General de las fuerzas armadas italianas:

El fuego intenso de la artillería enemiga contra nuestras posiciones avanzadas del frente de la Cirenaica ha sido eficazmente contrarrestado y contestado.

En Túnez los destacamentos alemanes ocuparon una posición importante e hicieron 454 prisioneros entre ellos 18 oficiales.

En una brillante acción un batallón de Bersaglieri han capturado más de 300 paracaidistas ingleses.

Formaciones aéreas del Eje han bombardeado durante el día y la noche los puertos del Norte de Africa francesa y los barcos en ellos fondeados.

En el curso de encuentros aéreos con los cazas alemanes la aviación enemiga perdió seis aviones.

En el Mediterráneo central un avión de reconocimiento ha derribado un "Spitfire" y ha causado averías a otros después de combatir con 4 aparatos del mismo tipo.

El avión italiano ha regresado a su base acribillado por los proyectiles.

El barco hospital "Trapani" ha sido torpedeado y hundido.

### Pilar Millán Astray, en Barcelona

Se propone adquirir material para la creación de un comedor para 200 artistas ancianos

Barcelona, 4. 16. — Pilar Millán Astray, delegada nacional de la Obra de Asistencia Social del Sindicato de Espectáculos, ha llegado a esta ciudad con el propósito de adquirir el material necesario para crear en Madrid un comedor que se inaugurará próximamente, para 200 artistas ancianos. — CIFRA.

general de la región, gobernador civil, y Jefe provincial del Movimiento, Gobernador Militar de la Plaza, alcaide y otras autoridades y jerarquías.

Frente al Santuario se situaron dos baterías de Artillería del regimiento 62 una y 44 otra. Las bandas de cornetas y tambores rindieron honores al Capitán General.

En el cuartel de la calle de Tarragona, las autoridades presidieron la inauguración de nuevo Hogar del Soldado, que ha sido decorado por los artilleros del cuartel con pinturas representativas de escenas gloriosas de nuestra Historia.

En los cuarteles de Artillería de la plaza y la provincia se han celebrado misas de campaña.

La tropa fué obsequada. — CIFRA.

Se ha registrado alguna actividad aérea sobre la zona de batalla.

Nuestros aviadores han sostenido con éxito combate contra una formación "Messerschmitt 109", varios de los cuales han sido averiados.

En la noche del 2 al 3 de diciembre nuestros aviones torpederos atacaron a un convoy que se dirigía hacia el Sur a lo largo de la costa tunecina.

Dos barcos mercantes cuando menos fueron incendiados y hundidos.

La misma noche Túnez y Bizerta fueron eficazmente bombardeadas y los almacenes de carburantes y material alcanzados.

Cerca de Gabes fué atacado por nuestros cazas de gran radio de acción un tren que se dirigía hacia el Sur.

El aeródromo de Candia en Creta fué asimismo bombardeado en la noche del 2 al 3 y las bombas de nuestros aviones pesados y medios cayeron en medio de las instalaciones provocando innumerables incendios.

Nuestros cazas de patrulla en el desierto han bombardeado intensamente Ras el Sali.

Un "Junkers 88" ha sido destruido en Tobruk por nuestra D. C. A.

Otro avión del mismo tipo fué derribado sobre el mar por nuestros cazas de gran radio de acción, que igualmente atacaron a un destructor enemigo.

De todas estas operaciones no regresó uno de nuestros aviones. — EFE.

### ACTIVIDAD ARTILLERA

Berlín, 4. 20. — Viva actividad de artillería se ha registrado en Cirenaica durante las últimas veinticuatro horas, anuncia oficialmente la Oficina Internacional de Información con referencia a los combates de Libia.

En el desierto al Sur de Marsa el Brega han sido capturados dos vehículos británicos que en un reconocimiento se habían extraviado. Entre los prisioneros se encuentran dos pilotos ingleses recogidos por los coches en pleno desierto después de un aterrizaje forzoso.

Poderosas formaciones de aviones alemanes de bombardeo han atacado entre la frontera de Egipto y Marsa el Brega a las columnas blindadas inglesas. — EFE.

### Disposiciones oficiales

#### BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO

Madrid, 4. p0. — El Boletín Oficial del Estado publica entre otras las siguientes disposiciones:

Presidencia del Gobierno. — Designando a don Enrique Grau Campuzano para ocupar la plaza de Jefe de Sección del Comercio Exterior en la Delegación de Economía, Industria y Comercio de la Alta Comisaría de España en Marruecos. — CIFRA.

#### DIARIO DE MARINA

Madrid, 4. 20. — El Diario Oficial del Ministerio de Marina, publica entre otras, las siguientes disposiciones:

Destinando a la base naval de Soller al auxiliar primero don Salvador Bosch Atet, y al Departamento marítimo de Cartagena al auxiliar segundo don José Hernández Muñoz. — CIFRA.

### Anuncie en El Faro

Fecha: Que el obsequio a tu madre, sea confeccionado por tí. Tu trabajo personal lo harás cien veces más agradable a sus ojos y a su corazón.

## División Azul

Murcia, 4. 20. — En sufragio de los gloriosos caídos de la División Azul, Dario de Valcárcel, Enrique Soto Mayor y Felipe Marin, se han celebrado solemnes funerales en las Iglesias, San Lorenzo, San Antonio y San Juan, respectivamente viéndose todas muy concurridas.

Asistieron a estos actos las autoridades, jerarquías y numerosos fieles. — CIFRA.

## En Ceuta tuvieron lugar varios actos que resultaron brillantísimos

La mil veces gloriosa Artillería española se vistió ayer con sus mejores galas, para celebrar la festividad de su Santa Patrona. Con el mayor fervor y devoción todos los artilleros se aprestaron a celebrar la festividad de Santa Bárbara, interesada en la hora de la metralla y de la tormenta.

En Ceuta, como decimos los actos que se habían organizado en su honor fueron celebrados con el máximo esplendor, característicos en este Arma de tan rancio abuelo, que tantas páginas de gloria escribiera en los anales de nuestra tradición.

A la hora anunciada 10'30 de la mañana, la Iglesia de Nuestra Señora de Africa se hallaba severamente adornada, luciendo su mejor iluminación.

En la Presidencia se hallaban nuestras primeras autoridades tanto militares como civiles, y por el templo se

encontraban representaciones de todos los Cuerpos militares y entidades oficiales y particulares de nuestra ciudad así como numerosísimo público devoto de la Santa.

La solemne función religiosa fué oficiada por el padre Artoia, y fueron interpretadas diversas composiciones de música sacra.

Terminada la solemne función religiosa, todas las autoridades se trasladaron al lugar de antemano señalado, así como los jefes y oficiales que representaban a la guarnición de la plaza, para presenciar el brillante desfile que efectuó una batería de montaña con banda de tambores y cornetas y nuestra gloriosa enseña.

Hoy también a las 10'30 se celebrará una solemne misa funeral, por el eterno descanso de los artilleros fallecidos, a la que asimismo asistirán nuestras primeras autoridades tanto militares como civiles.



Vestido de tarde, hecho con género azul y bordes blancos, con bordes del mismo color en la falda.

# COSAS PARA MUJERES



Piel de gamuza, para vestido de moda. Creación bolero, dividida en vestido y capa.

— POR —  
**AFRICA**  
**DE SOLA**

## Modas de invierno

de alguna harina o puré, mezclándolo bien en cuchara de palo. Luego mojar con cerveza (hasta la misma altura que la carne en el cazo) y una cucharada de vinagre, y sazonar con sal, pimienta negra molida, nuez moscada y un terrón de azúcar. Dar un hervor, tapar la cacerola y seguir cociendo a fuego lento. Por separado, partir en rodajas finas cuatro o cinco cebollas grandes por kilo de carne y freirlas a fuego vivo. Cuando estén bien doradas, añadirías a la carne y proseguir la cocción hasta que ésta quede completamente blanda. Es facultativo, en el momento de servir, añadir a la salsa una cucharada de mostaza diluida en vinagre. También se puede hacer este guiso a base de mitad de carne

### Cinta a la vinagreta

Tomar cinta gorda, lavar bien y partiría en trozos. Freir éstos en la forma acostumbrada, y al terminar esta operación, en el aceite que queda en la sartén, echar un diente de ajo entero. Cuando esté dorado, retirarlo y echar al aceite una cucharada grande de pimentón dulce, que se freirá bien, removiéndolo todo el tiempo. Finalmente, verter en la sartén el vinagre necesario para obtener la salsa deseada—o vinagre y agua, si aun él es muy fuerte—. Dar un hervor y verterlo sobre el pescado.

### Guisado de vaca a la alemana

Partir la carne en tajadas de 100 gramos cada una y rogarlas a fuego vivo en aceite o sebo. Cuando estén doradas, echarles una cucharada

### ... y ahora dos de ladrones

—Despierta, Enrique; que he sentido pasos en la escalera.

—Haz el favor de no llamarme hasta que estén cerca de la alcoba.

—Ya se quien me robó anoche el zapato.

—Uno que se dejó olvidado el otro.

—No; uno que tenía una pierna de palo.

## MUJERES DE LA HISTORIA

### ANA SEYMOUR

Esta gran escultora inglesa nació en Sundridge (Kent) en 1748 y murió en Londres en 1828. Era hija del general Enrique Seymour Conway y prima de Horacio Walpole, que cuidó de educarla, y, casó en 1767 con Juan Dumer, de quien tomó el nombre, según la costumbre inglesa, hijo mayor de José Lord Milton. Al enviudar en 1776, a consecuencia del suicidio de su marido, se dedicó con ahínco al estudio de la escultura, siendo su maestro el romano José Ceracchi, quien ejecutó una estatua titulada "La Musa de la Escultura", sirviendo de modelo la discípula, obra que se conserva en el Museo Británico de Londres. Viajó repetidas veces por Italia, España y Portugal, exponiendo por primera vez en la Academia Real en 1784. Esculpó las cabezas de Isis y del Tamesis, que sirven de clave en el arco del puente de Henley, proyectado por su padre. Modeló los bustos de sus padres, de la reina Carolina, esposa de Jorge IV de Inglaterra; de la duquesa de Devonshire, del príncipe de Labomirski, Sarah Siddons, Jacobo Fox, almirante Nelson, José Bauks, Davy y otros personajes notables. Reynolds pintó un retrato de Ana que se conserva en la Galería Nacional de Londres; también se conocen otros retratos obra Angélica Kauffmann y del miniaturista Cosway.

## CURIOSIDADES FEMENINAS

### MUJERES A PESO

El comprar las mujeres a peso es una costumbre de un pueblo africano de la costa occidental. Costumbre sólo aparentemente extraña, puesto que el peso es algo común y rigurosamente apreciable mientras que otros valores, como, por ejemplo, la virtud, la belleza, etc. están sujetos a criterios relativos de juicio además de ser frecuentemente de difícil indagación. Como quiera que sea los africanos

en cuestión compran la mujer a los padres poniéndola en la báscula y pagando cierta suma correspondiente a los kilos marcados. El orgullo del marido, por lo tanto, es el de tener una mujer abundante y un modo proverbial de decir que uno es muy rico si puede comprarse una mujer de ciento y más kilos.

### POR AMOR DE LAS MUCHACHAS GUAPAS

La Policía de Berna ha descubierto recientemente en una buhardilla un pobre casi muerto de hambre y miseramente cubierto de harapos que merecería pasar a la historia entre las víctimas más románticas del eterno femenino. En la buhardilla se encontraron grandes cantidades de perfumes y libros, tantos que podía abrirse con ellos una perfumería y una librería. Los perfumes y los libros eran adquiridos por el desgraciado privándose de la comida y de todo lo indispensable a la existencia gastando en las compras la pequeña pensión que le había asignado una hermana. Y esto lo hacía no porque le gustasen los perfumes o la lectura, sino para poder admirar un poco más de cerca a las preciosas vendedoras de aquellas cosas para él perfectamente inútiles.

## CONSEJOS TE HE DE DAR

Nunca fué de buen gusto. Y tampoco nunca favoreció de veras el maquillaje excesivo. En primer lugar, el abuso de la pintura en la cara aumenta los años de un modo terrible y, en vez de atenuar un defecto o acentuar un encanto, consigue todo lo contrario a ese empeño. Pintarse está bien. Pero con un cierto sentido y con verdadera prudencia. No estamos hablando de ello desde un punto de vista riguroso que quiere enmendar, hacia un camino de severidades, la manera de parecer bien de las mujeres. Sólo y sencillamente ayudamos a este tema desde la perspectiva de lo bello. Y por eso, en nombre de que no puede favorecer a nadie el tener apariencias de máscara, es por lo que insistimos—una vez que habíamos de estas cosas—en

que es lamentable ver caras en plena juventud que pierden su mejor encanto con el uso indebido de un maquillaje exagerado. Por la noche, la luz artificial permite acentuar un poco más el colorate, las sombras de los ojos, el color de los polvos, etc. Pero de día hace un pésimo efecto ver a una mujer con el rostro encendido de rojos y de azules estridentes. Además, y eso para las que quieren no perder un solo mandato de la moda, no se usa tanta pintura. Por el día, con que los labios estén rojos es suficiente, y por la noche es tan discreto también el maquillaje, que la que presume de elegante no puede ir a la calle como si tuviera que salir a escena.

## DESPENSA — y HORNILLA

### Sopa del pastor

Poner en la olla cebollas, zanahorias, tomates, pimientos verdes y patatas, todo muy picadito, con agua hasta los



Abrigo de deportes, gris claro, fabricado con nepal, asomando la blusa y con el cinturón fruido. Cuello de piel lisa.



Chaqueta compuesta de color pardo, con cinturón, cuello y puños adornados de piel.

**EFEMERIDES**

5 de diciembre de 1791. — **MUERTE DE MOZART.** — En esta fecha se cumple exactamente el 150 aniversario de uno de las más célebres músicos del mundo, nacido en Alemania. Para solemnizar tan fausto acontecimiento se han preparado en todo el Reich diversos actos que conmemorarán la gran fecha. De ellos tomarán buena nota no sólo los amigos del bello arte de Orfeo, sino también los que se han atrevido a decir en estos últimos tiempos que la Historia de la cultura universal es imposible escribir sin tener en cuenta el desarrollo de las Ciencias y de las Artes alemanas; nosotros, por el contrario, jueces imparciales opinamos que es absolutamente imposible escribir esa Historia que se refiere a los tres últimos siglos de la civilización sin hacer constar en lugar muy destacado una larga serie de filósofos, naturalistas y artistas germánicos. La biografía de Mozart es conocidísima y sobremanera abundante. Sería empresa imposible reducirla a unas breves líneas. Pero la fama del gran músico de Salzburgo que recorrió las principales Cortes europeas colmado de honores y de gloria sobrevive después de siglo y medio. Los auditores de todo el orbe aplauden con creciente entusiasmo las magníficas páginas musicales del inspirado autor de "Don Juan", ópera, sinfonías y sonatas de Mozart son ejecutadas a diario por todas las orquestas y demás agrupaciones locales del mundo entero. El 150 aniversario de la muerte del gran Wolfgang Amadeo Mozart dejará, además del profuso eco de las múltiples audiciones de sus obras amplia bibliografía que irá a aumentar el acervo de los libros dedicados hasta aquí a la exaltación magisterio del gran amigo de Hayden y compartidor, con Bach, Beethoven y Wagner de la fama conquistada para prestigio de la gran nación alemana y la inspiración del mundo entero. — R. de **ARRIAGA.**

**Radio Nacional de España**

**PROGRAMA PARA HOY SABADO**

- Matinal (local): Información. Edictos. Música ligera.
- Sobremesa (local): Información. Sexteto.
- Sobremesa (retransmitida): Información general.
- Noche (local): Información. Campamentos de Verano por el Frente de Juventudes. Meditación litúrgica por el Padre Villalobos.
- Noche (retransmitida): Información general.
- Noche (retransmitida): Emisión especial. División Azul.

**CONSIGA UN BUEN EMPLEO**

bien remunerado y de gran porvenir estudiando cómodamente en su casa sin dejar sus ocupaciones, en sus ratos libres, con reducidísimo coste y con el mínimo esfuerzo, nuestro curso de **CONTABILIDAD POR CORRESPONDENCIA** claro, sencillo, al alcance de cualquier inteligencia. Pídanos ahora mismo folleto gratis con detalles y condiciones.

**ATECO APARTADO 1043 MADRID**

Los heroicos combatientes de la División Azul abandonaron sus madres por un amor más elevado: la Patria.

**Ciento sesenta y seis FUERON LOS BARCOS HUNDIDOS O AVERIADOS EN LAS ISLAS SALOMON**

**Las pérdidas aéreas de nipones y norteamericanos ALCANZAN LA CIFRA DE 1.050 APARATOS**

Tokio, 4. 17. — Con los resultados de la batalla naval nocturna de Lunga y Guadalcanal, se elevan a ciento veinticinco, según los medios competentes, el total de barcos de guerra y transportes norteamericanos hundidos o gravemente averiados en la región de las islas Salomón desde el siete de agosto al treinta de noviembre último. Además han sido derribados

en este período más de ochocientos cincuenta aviones estadounidenses.

Estas pérdidas se descomponen de la siguiente manera: Cuatro barcos de línea hundidos y tres gravemente averiados, treinta y un crucero hundidos y cinco averiados, veintidós destructores hundidos y quince averiados, nueve submarinos y un dragaminas averiados, tres barcos de gue-

rra no identificados averiados, diecisiete barcos transportes hundidos y seis gravemente averiados. En total ochenta y siete barcos de guerra y transportes hundidos y treinta y ocho averiados.

Las pérdidas japonesas ascienden en el mismo período de tiempo a cuarenta y un barcos de guerra y transportes y a doscientos aviones. — EFE.

**RUSIA HA PERDIDO sus comunicaciones fluviales**

Ciertamente existe una amenaza constante, y ya muchas gentes se preguntan cuáles pueden ser todavía, en la Unión Soviética, las vías fluviales que no se hallan en peligro, después de los hundimientos constantes de buques mercantes rusos, de los que a diario dan cuenta los comunicados oficiales del Alto

mando en Alemania, en el Mar Caspio y en el Volga. De los 90 a los 100.000 kms. de recorrido de las comunicaciones fluviales de los soviets las más importantes se encuentran ya paralizada. Eso sucede en casi todo el curso del Dniester, el Dnieper con el canal de dicho río al Bug, el Don y especialmente el Volga, que casi en sus 3.700 kms. de curso concentraba un tercio de las comunicaciones fluviales soviéticas. Es preciso reconocer que el Volga queda aún en situación de ser utilizado en su tramo medio, pero su misión principal era la del transporte del petróleo del Cáucaso, y en este aspecto, con la amenaza que pende sobre la navegación en el Caspio, por parte de la Luftwaffe alemana y con la interrupción que sufre el tráfico en Stalingrado, queda en realidad inutilizada la red de canales entre el Volga superior y San Petersburgo, así como los que le unen con el Ewír, y la comunicación de los lagos Ladoga y Onega.

Les quedan aún a los soviets para ser utilizados una parte del canal del Mar Blanco, el cual se halla también en peligro, así como la red fluvial del Dwino y del Koma con sus comunicaciones con el Volga medio y el Oka. Pero también es preciso reconocer que para la economía soviética estas vías no son de tan vital importancia como las que ha perdido, porque relativamente ponen en comunicación con escasos y poco importantes centros industriales. Es lógico que la interrupción experimentada por las más importantes vías fluviales, unida a la insuficiencia de los ferrocarriles, tenga lamentables efectos paralizadores sobre todo el aparato de la producción rusa. Esta es la situación en que se encuentra la Unión Soviética al comenzar su segundo invierno de guerra. Ha perdido sus mejores centros industriales, y como hemos detallado, aunque de manera somera, tiene casi completamente paralizadas sus principales vías de comunicación, ya que sus trenes son escasos y sus carreteras prácticamente intransitables. — C. C.

**Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Ceuta**

**DON DOMINGO TERUEL CARRALERO, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE CEUTA.**

Por el presente, y con intervafo de 15 días, se hace saber: que en este Juzgado, se incoa expediente de jurisdicción voluntaria, instado por doña María Carballo Castaño, mayor de edad, soltera, de su sexo, y vecina de Ceuta, sobre declaración de ausencia de sus primos carnales Cipriano, Luis y Gonzalo Carmona Castaño, en ignorado paradero desde 2 mayo 1935, en que residían en La Habana (Cuba), suponiendo no existen, siendo la recurrente, y su hermana Consuelo, las únicas herederas, para promover el expediente, como dispone la Ley de 30 diciembre 1939, reformadora de artículos del código civil y Ley procesal civil sobre la ausencia, por correspondiente la administración de los bienes de los citados, siendo competente este Juzgado, por haber sido el último domicilio—Ceuta—de aquellos, antes de marchar a Cuba, y radicar los bienes en esta ofreciendo información tectífica, con citación fiscal, y prueba documental.

Lo que se hace público por este medio a los efectos legales. Ceuta a 29 de octubre de 1942.

Ante mí: El Secretario. José Rodríguez.

**TETUAN**

**La Patrona de los artilleros**

Ayer, festividad de Santa Bárbara, los artilleros han solemnizado el día de su excelsa Patrona en la iglesia de Nuestra Señora de las Victorias, que todas las tardes se vio concurridísimo de fieles para escuchar la palabra del culto orador sagrado Reverendo P. Vicente Recio. Ayer mañana se celebró a las 8 y media una misa de comunión

**EN PARIS**

**Encarnizada persecución de dos estraperlistas**

**Llevaban ochocientos kilos de carne, tabaco y mantequilla**

Paris, 4. 17. — Las calles del XIX distrito de París han sido teatro de una encarnizada persecución de un automovil ocupado por dos "estraperlistas" por los agentes de la Policía de Tráfico.

Dos agentes motoristas se encontraban estacionados en la puerta de la Chapelle, cuando ante ellos apareció un automovil procedente de la puerta de Aubervilliers y que marchaba a gran velocidad. El número de la matrícula resultaba completamente ilegible, por lo que los agentes se lanzaron tras el vehículo a cuyos ocupantes cuando les alcanzaron les intimidaron a detenerse.

Lejos de obedecer las indicaciones de las autoridades automovilistas pisaron el acelerador tomando la izquierda de la calle para dificultar la persecución lanzándose a gran velocidad.

Uno de los agentes hizo repetidos disparos de pistola contra las llantas del coche que entonces marchaba a más de ochenta y cinco kilómetros por hora.

general a la que asistieron la Asociación de Señoras de Santa Bárbara y todos los familiares de los jefes, oficiales y clases del Cuerpo de Artillería, así como infinidad de particulares.

A las 11 ha tenido lugar una solemne función religiosa con sermón dedicado a la Santa, ocupando la cátedra sagrada el reverendo P. Recio. La misa fué celebrada en el altar mayor, el que se encontraba exornado con profusión de plantas y flores rodeando atributos del Arma, siendo cantada a toda orquesta por los coros de la Sección Femenina de Falange.

Presidió la ceremonia religiosa el Excmo. señor Alto Comisario y jefe de las Fuerzas de Tierra, Mar y Aire de Marruecos, Teniente General Orgaz a quienes acompañaban los Excmos. Sres. Generales Múgica y Ríos Capapé, estando presentes miembros de los Cuerpos consular y diplomático, Delegados de Servicios de la Alta Comisaría, Autoridades, interventores civiles, militares, jerarquías del Movimiento y representaciones de todos los cuerpos militares y dependencias civiles de esta capital.

S. E. fué recibido con los honores correspondientes por la batería que, con estandarte, banda, trompetas y escuadra formaba frente a la iglesia parroquial, fuerza que fué revistada por dicha autoridad, ante la que desfilió una vez terminado el acto religioso.

En los cuarteles se han servido comidas extraordinarias a la tropa y organizado para ésta diferentes festejos.

Hoy a las 11, como acto final se rezará un funeral en el mismo templo en memoria de los fallecidos del Arma.

En el boulevard de la Chapelle el automovil haciendo una curva escafofrante dobó su ruta y avanzó por la avenida de Jean Jaures.

Los agentes de la Policía en aquel momento abandonaron su "moto" y requisaron un coche con el que continuaron la persecución de los desconocidos.

Sin embargo estos aceleraron aún más la marcha logrando finalmente perderse de vista de sus perseguidores.

Pocas horas después los mismos agentes que habían vuelto a su puesto de la puerta de la Chapelle descubrieron en un callejón inmediato al coche de los fugitivos con las llantas perforadas y las puertas abiertas, mientras que dos individuos se afeaban de él.

Detenidos por los agentes resultaron ser dos traficantes de artículos racionados que en automovil transportaban ochocientos ochenta kilos de carne, cajetillas de tabaco y mantequilla en abundancia.

Han sido puestos a disposición de las autoridades competentes. — EFE.

El Frente de Juventudes no olvida a las madres de nuestros caídos en la guerra de liberación firmes en sus puestos seguirán el ejemplo de sus hijos.

## En la región tuneclna

# Las tropas alemanas conquistaron Djedeida

## Fuerte número de paracaidistas británicos se abren dirección hacia Túnez combatiendo en guerrillas

Berlín, 4. 20. — Comunicado alemán:

En el frente de la Cirenaica únicamente se han registrado duelos de artillería.

En Túnez las tropas alemanas se han apoderado de importantes posiciones.

Las tropas italianas aniquilaron a una formación de paracaidistas británicos a los que se hizo 754 prisioneros.

Las formaciones aéreas alemanas e italianas atacaron en picado y en vuelo rasante a carros de combate enemigos y columnas de vehículos.

Han sido dirigidos ataques nocturnos contra las instalaciones del puerto y aeródromo de Bona y contra las comunicaciones de refuerzo enemigas en Argelia.

Los cazas alemanes han derribado 16 aviones británicos.

Dos de nuestros aparatos no regresaron.

Desde el 21 al 30 de noviembre las fuerzas aéreas británicas perdieron 111 aviones de los cuales 62 fueron derribados en la región mediterránea.

Durante el mismo período hemos perdido 50 aviones en la lucha contra la Gran Bretaña.

En el curso de repetidos ataques contra la costa británica las lanchas rápidas alemanas hundieron el 1 de diciembre a un mercante de 3.000 toneladas así como a un barco de protección el 3 de diciembre.

Un destructor de la clase "Hunth" y dos mercantes con 4.500 toneladas han sido también hundidos.

Todas nuestras lanchas regresaron a sus bases de apoyo después de librar encarnizados combates nocturnos con los destructores enemigos. — EFE.

Londres, 4. 17. — Las fuerzas alemanas en contraataque han ocupado Djedeida, en el territorio tuneclno, según anuncia el corresponsal de la Agencia Reuter en las avanzadas del primer ejército.

La infantería anglo-norteamericana resistió el asalto alemán durante varias horas, — añade el corresponsal — pero finalmente se retiró, para dar paso a un bombardeo artillero contra la localidad, bombardeo que se prolongó durante todo el día.

Los bombarderos alemanes y la artillería del Eje han ametrallado las posiciones aliadas mientras que los "Spitfires" y los "Stukas" combatían en el aire.

Un fuerte número de paracaidistas británicos que han tomado tierra al SE. de Túnez se abren camino en dirección a la población combatiendo en guerrillas.

Entre ellos se encuentran soldados que participaron en el golpe de mano británico contra Bruneval. — EFE.

## La exposición del

# Libro del Mar

Será inaugurada el 3 de abril de 1943

En tal fecha se cumple el 450 aniversario del regreso de Cristóbal Colón

Barcelona, 4. 18. — La Exposición del Libro del Mar se inaugurará el día 2 del próximo abril, fecha en que se cumple el 450 aniversario del regreso de Cristóbal Colón después de descubrir el nuevo mundo, siendo recibido por los Reyes Católicos, según ha manifestado el director del Instituto Oficial del Ebro Español.

Dicha exposición será instalada donde hoy se encuentra el Museo Marítimo de Barcelona.

En la reunión que presidió ayer el director del Instituto Oficial del Libro dió posesión formal a los vocales del Comité Ejecutivo de la Exposición, señalándoles las directrices de su labor.

En principio, fué esbozada

la instalación de cuatro salas de gran interés: la sala colombina, la sala argentina, en la que presidirá el retrato de don Juan de Austria, la sala ochocentista y la sala contemporánea. — CIFRA.

## Subasta de objetos antiguos

# Una copa fué vendida en 260.000 francos

París, 4. 17. — Una subasta de valiosos objetos, principalmente de mosaicos antiguos hispano-árabes e italianos, se ha celebrado en la sala de Drovot.

Una pieza de cerámica, fué subastada en 50.000 francos y otra en 60.000.

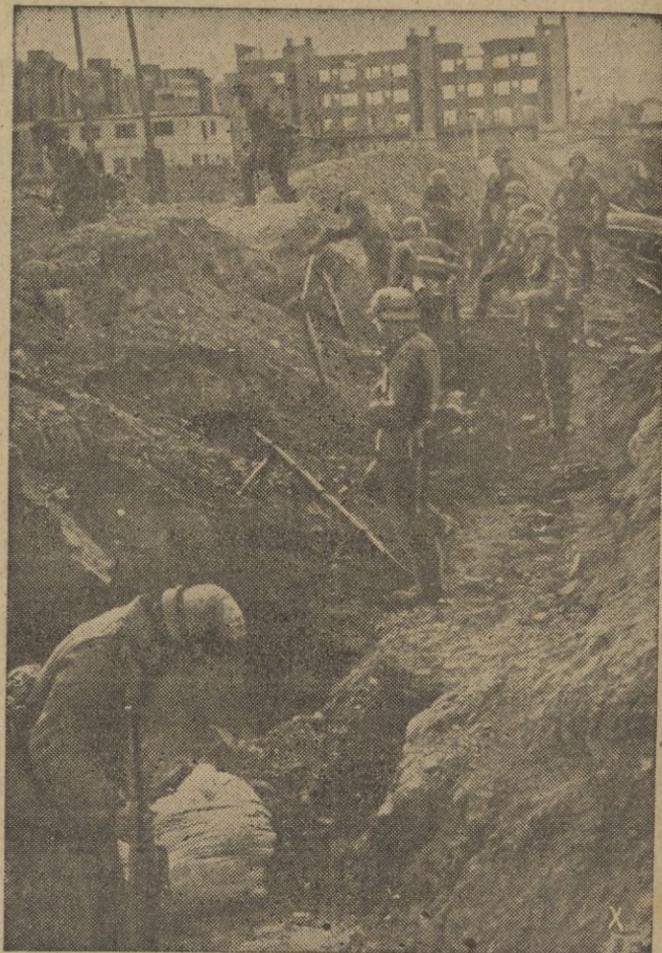
Dos platos fueron vendidos en 72.000 y 92.000 francos, así como una copa antigua que alcanzó la cifra record de 260 mil francos.

En la subasta también fué adjudicada una estatuilla firmada por Clodion en 118.000 francos. — EFE.

## Arroyo del Rio abandona Nueva York

Nueva York, 4. 19. — El presidente del Ecuador, Arroyo del Rio con su séquito, marchó de Nueva York en avión con dirección a Miami, en viaje de regreso. — EFE.

## La lucha en la ciudad



Granaderos alemanes abandonan sus posiciones para asaltar un reducto soviético.

Lo más sagrado después de Dios y de la Patria es la Madre, ella te dió la bienaventuranza de nacer en España. Cumple fielmente con ella "El día de la Madre".

## Operaciones ofensivas de las tropas del Eje al Norte del Terek

Se hicieron muchos prisioneros y se capturó un considerable botín

### PARTE ALEMANA

Berlín, 4. 17. — Gran cuartel general del Führer. Comunicado oficial del alto mando alemán:

Los soviéticos han atacado de nuevo sin la menor eficacia con fuerzas importantes al nordeste de Tuapse y el Terek.

Durante los dos últimos días formaciones rápidas alemanas han efectuado operaciones ofensivas, coronadas por el éxito, en la región Norte del Terek, consiguiendo ganar espacio considerable de terreno y destruir varias unidades motorizadas y de caballería enemigas.

Se han hecho numerosos prisioneros y capturado considerable botín en armas y vehículos.

En el curso de los combates librados en la estepa de los Kalimucos un batallón de Infantería enemigo fué dispersado.

Ocho carros blindados y numerosos vehículos fueron destruidos, siendo cortada la vía de aprovisionamiento más importante.

Continuando los combates tenaces de defensa entre el Volga y el Don de nuevo fracasaron ayer los reiterados y fuertes ataques de los soviéticos que experimentaron elevadas pérdidas.

Fueron destruidos 36 carros blindados.

Centenares de prisioneros, armas y botín de otro género han caído en poder de las fuerzas alemanas.

En la gran curva del Don nuestros propios ataques han evolucionado favorablemente a pesar de la encarnizada resistencia del enemigo.

Fuertes ataques de carros blindados e infantería soviética han sido rechazados en el sector de Kalinin al lago Ilmen con pérdidas sangrientas y materiales por el enemigo.

Nuevamente perdió el enemigo 49 carros blindados.

Las escuadras de combate y bombardeo en picado han encarnizado la lucha defensiva.

Aviones de bombardeo han obligado a las formaciones aéreas enemigas superiores en número a aceptar combate y han derribado a 22 aviones soviéticos.

Otros cuatro aviones enemigos fueron destruidos por la artillería de la D. C. A. de las fuerzas armadas aéreas.

Tres de nuestros aparatos no regresaron.

## El Gobierno francés trató

# de los barcos hundidos en Tolón y de la desmovilización

### REUNION DEL CONSEJO DE MINISTROS FRANCESES

Vichy, 4. 17. — Los ministros se han reunido esta mañana en Consejo a las 10,30 bajo la presidencia del jefe del Gobierno, Mr. Laval. — EFE.

### REFERENCIA DE LO TRATADO

Vichy, 4. 18. — A la salida del Consejo de Ministros, se ha facilitado el siguiente comunicado:

"El jefe del Gobierno ha pedido informe sobre el estado en que se encuentran los barcos hundidos en Tolón, y la posibilidad de poder utilizarlos ulteriormente.

El Consejo examinó a continuación los asuntos relacionados con la desmovilización del Ejército y la Marina.

El general Dettre será juzgado por traidor al Estado". — EFE.

Un perfume nuevo... penetrante... distinguido... «Galán de noche». (Litro 40 pesetas)  
"PERFUMERIA VICENTE MARTINEZ." - Puente Almira, 6